

## FICHE SIGNALÉTIQUE

### SECTION 1 - IDENTIFICATION

**Identificateur de produit utilisé sur l'étiquette:** NABC

**Autre identificateur:** 4810

**Utilisation recommandée et restrictions sur l'utilisation chimique:** Pour usage professionnel seulement.

**Manufacturier/Fournisseur:**

Swish Maintenance Limited

**Adresse :**

2060 Fisher Dr.

Peterborough, ON K9J 6X6

**Téléphone:** (705) 745-5763

**Télécopieur:** (705) 745-0220

**# Tél. Urgence 24 heures:** Info Trac 1-800-535-5053 (Amérique du Nord), 011-1-352-323-3500 (International)

### SECTION 2 – IDENTIFICATION DE(S) DANGER(S)

**Classification de la substance chimique:**

Corrosion/irritation cutanée 2

Lésions/irritation oculaires 1

**Éléments d'étiquetage:**

**Avertissement:** Danger

**Déclarations de danger**

H315	Provoque une irritation cutanée
H318	Provoque des lésions oculaires graves

**Déclarations préventives**

P264	Se laver les zones exposées soigneusement après manipulation
P280	Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage
P302+352	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : laver abondamment à l'eau et au savon
P305+351+338	EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
P310	Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin
P321	Traitement spécifique (voir la section 4 du FDS)
P332+313	En cas d'irritation cutanée: demander un avis médical/Consulter un médecin

P362  
P501

Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation  
Éliminer le contenu / récipient conformément à la réglementation locale

### Pictogramme(s) des dangers



Dangers non-classés ailleurs: Pas connu

Ingrédients avec une toxicité aiguë inconnue: 0.051%

## SECTION 3 - COMPOSITION/DONNÉES SUR LES CONSTITUANTS

Nom chimique, nom commun et synonymes:	# de registre CAS	Concentration %
TETRASODIUM EDTA	13235-36-4	1-5
Diethylene glycol n-butyl ether	000112-34-5	5-10

\*\* Si le nom chimique/# de registre CAS est "exclusif" et/ou le % de poids est indiqué sous forme d'intervalle, cette information a été retenue sous forme de secret commercial .

## SECTION 4 – PREMIERS SOINS

### Description des premiers soins:

**En cas d'ingestion:** Rincer la bouche. Ne PAS faire vomir. Appeler immédiatement un centre antipoison ou un docteur/médecin.

**En cas de contact avec la peau (ou les cheveux):** Enlever immédiatement les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/se doucher. En cas d'irritation cutanée, consulter un médecin

**En cas d'inhalation:** Transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler immédiatement un centre antipoison ou un docteur/médecin.

**En cas de contact avec les yeux:** Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un centre antipoison ou un docteur/médecin.

**Symptômes aigus et différés, et les effets:** Provoque l'irritation de la peau et des lésions oculaires.

**Autres soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires:** Traiter symptomatiquement.

## SECTION 5 – MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

### Moyens d'extinction:

**Agents extincteurs appropriés:** Utiliser des moyens d'extinction appropriés dépendamment des conditions et circonstances locales et environnantes.

**Agents extincteurs non appropriés:** Pas disponible.

**Dangers particuliers causée par la substance ou mélange:** Pas disponible.

**Classification d'inflammabilité:** Non inflammable

**Produits de combustion dangereux:** Oxydes de carbone, oxydes de phosphore et autres composés organiques non identifiés.

### Équipement de protection spécial et précautions pour les pompiers:

**Équipement de protection pour les pompiers:** les pompiers devraient porter un équipement de protection approprié et un appareil respiratoire autonome avec masque intégral en mode pression positive.

**Procédures de lutte contre l'incendie:** Écarter les conteneurs de la zone d'incendie si cela est sécuritaire. Refroidir les récipients fermés exposés au feu en pulvérisant de l'eau sur ceux-ci. Ne pas laisser d'écoulements provenant de la source de l'incendie aller dans les égouts ou dans les cours d'eau. Contenir l'eau avec une digue.

## SECTION 6 – MESURES À PRENDRE EN CAS DE DÉVERSEMENT ACCIDENTEL

**Protection personnelle, équipement de protection et procédures d'urgence:** Toutes personnes directement impliquées avec le nettoyage du déversement doivent porter un équipement de protection contre les produits chimiques adéquats. Éloigner le personnel non autorisé du déversement ou de la fuite. Demeurer en amont du vent. Restreindre l'accès à la zone jusqu'à la fin des opérations. Se référer aux mesures de protection énumérées dans les sections 7 et 8.

**Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:** Ne pas laisser le déversement contaminer les systèmes d'eaux souterraines. Si nécessaire, faire une digue devant le déversement afin d'éviter l'écoulement dans les drains, les égouts, les cours d'eau naturels ou les sources potables. Aérer la zone. Prévenir d'autres fuites ou déversements si cela est sécuritaire. Imbiber avec un matériau absorbant inerte. Ne pas utiliser d'absorbants combustibles comme de la sciure. Ramasser et mettre dans des conteneurs correctement étiquetés. Le matériel absorbant contaminé peut présenter les mêmes dangers que le produit déversé. Contacter les autorités locales appropriées.

**Les procédures d'intervention dans les cas d'un déversement spécial:** Dans le cas d'un accident de transport, contacter Info Trac 1-800-535-5053 (Amérique du Nord), 011-1-352-323-3500 (International). Si une fuite ou un déversement dans l'environnement se produit aux États-Unis au-delà de la quantité à déclarer dans l'EPA, aviser immédiatement le centre national d'urgence aux États-Unis (téléphone: 1-800-424-8802).

## SECTION 7 – ENTREPOSAGE ET MANUTENTION

**Précautions à prendre pour la manutention:** Manipuler conformément aux bonnes pratiques d'hygiène industrielle et de pratiques sécuritaires. Utiliser l'équipement de protection recommandée dans la section 8. Éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brumes/vapeurs et pulvérisations. Se laver le visage, les mains et toute peau exposée, après manipulation.

**Exigences d'entreposage:** Conserver le récipient bien fermé et entreposé dans un endroit frais, sec et bien ventilé. Garder sous clef. Tenir hors de la portée des enfants.

**Matières incompatibles:** Agents oxydants. Ne pas mélanger avec d'autres produits chimiques ou produits nettoyeurs.

## SECTION 8 - CONTRÔLE DE L'EXPOSITION ET PROTECTION PERSONNELLE

Limite d'exposition :				OSHA PEL	
Nom chimique	# de registre CAS	TWA	STEL	PEL	STEL
TETRASODIUM EDTA	13235-36-4				
Diethylene glycol n-butyl ether	000112-34-5				

## **Contrôle de l'exposition:**

**Mesure de ventilation et d'ingénierie:** Utiliser seulement dans des zones bien ventilées. Appliquer les mesures techniques nécessaires pour respecter les limites d'exposition recommandées. Lorsque possible, ceci devrait se faire en utilisant une ventilation locale et une bonne extraction. En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil respiratoire approprié.

**Protection respiratoire:** Si les concentrations dans l'air dépassent la limite d'exposition permise ou si la limite n'est pas connue, utiliser un appareil respiratoire approuvé par le NIOSH. Les appareils respiratoires doivent être choisis en fonction de la forme et de la concentration des contaminants dans l'air, et conformément à l'OSHA (29 CFR 1910.134). Il convient de consulter des spécialistes de la protection des voies respiratoires.

**Protection de la peau:** Porter des gants de protection. Lorsqu'une exposition prolongée est probable, porter une combinaison, un tablier et des bottes résistantes pour éviter tout contact avec le produit. Une tenue appropriée pour chaque lieu de travail devrait être discutée avec les fabricants de régime de protection.

**Protection des yeux et du visage:** Se protéger les yeux et le visage. Porter des lunettes de sécurité bien ajustées avec protection latérale.

**Autre équipement de protection:** S'assurer que les stations de lavage oculaire et les douches de sécurité sont proches des postes de travail. D'autres équipements peuvent être obligatoires dépendamment des normes de travail de chaque endroit.

**Considérations générales d'hygiène:** Ne pas respirer les vapeurs, brume ou pulvérisations. Éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Ne pas manger, boire ou fumer lors de l'utilisation du produit. Laver soigneusement les zones exposées après manipulation du produit. Retirer et laver les vêtements contaminés avant de les réutiliser. Manipuler conformément aux bonnes pratiques d'hygiène industrielle et sécuritaire.

## **SECTION 9 – PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES**

**Apparence:** Liquide bleu opaque

**Odeur:** Floral

**Seuil olfactif:** Aucune information pertinente disponible

**pH:** >12

**Point de congélation/fusion:** Aucune information pertinente disponible

**Point initial d'ébullition/intervalle d'ébullition:** Aucune information pertinente disponible

**Point d'éclair:** Aucun à ébullition

**Point d'éclair (Méthode):** Aucune information pertinente disponible

**Taux d'évaporation (Acétate de butyle = 1):** Similaire à l'eau

**Inflammabilité (solide, gaz):** Non inflammable

**Limite d'inflammabilité inférieure (% by vol.):** Non inflammable

**Limite d'inflammabilité supérieure (% by vol.):** Non inflammable

**Pression de vapeur:** Aucune information pertinente disponible

**Densité de vapeur:** Aucune information pertinente disponible

**Densité relative:** Aucune information pertinente disponible

**Solubilité dans l'eau:** Soluble

**Autres solubilités:** Aucune information pertinente disponible

**Coefficient de partage:** Aucune information pertinente disponible

**Température d'inflammation spontanée:** Aucune information pertinente disponible

**Température de décomposition:** Aucune information pertinente disponible

**Viscosité:** Légèrement visqueux

**Composé organique volatil (%COV):** Aucune information pertinente disponible

**Autres commentaires chimiques/physiques:** Aucune information pertinente disponible

## SECTION 10 – STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

**Réactivité:** En temps normal, non réactif

**Stabilité chimique:** Stable

**Possibilité de réactions dangereuses:** Aucune polymérisation dangereuse.

**Conditions à éviter:** Garder hors de la portée des enfants. Ne pas utiliser dans des zones sans ventilation adéquate. Éviter tout contact avec des matières incompatibles.

**Matières incompatibles:** Fluor, agent fortement oxydant ou réducteur, bases, métaux, trioxyde de soufre, pentoxyde de phosphore.

**Produits de décomposition dangereux:** Aucun connu. Se référer à «Produits de combustion dangereux» dans la Section 5.

## SECTION 11 – INFORMATION TOXICOLOGIQUE

### Information sur les voies d'exposition probable:

**Voies d'entrée - Inhalation:** Éviter de respirer les vapeurs ou les brumes

**Voies d'entrée – Dermique & oculaire:** Éviter le contact avec la peau ou les yeux

**Voies d'entrée - Oral:** Ne pas goûter ou avaler

### Effets potentiels sur la santé:

#### **Signes et symptômes de l'exposition à court terme (aiguë):**

**Symptômes:** Se référer à la section 4 de cette fiche signalétique.

#### **Effets chroniques potentiels sur la santé:**

**Mutagénicité:** Ne devrait pas être mutagène chez les humains.

**Cancérogénicité:** Ce produit ne contient aucun carcinogène connu figurant sur les listes des organismes suivants: ACGIH, CIRC, OSHA et NTP.

**Effets sur la reproduction:** Aucune information pertinente disponible.

**Sensibilisation à la matière:** Aucune information pertinente disponible.

**Effets spécifiques sur les organes cibles:** Poumons, système nerveux

**Problèmes médicaux aggravés par la surexposition:** Problèmes de peau ou des yeux préexistants.

**Données toxicologiques:**

Voir le tableau ci-dessous pour les données de toxicité aiguë de chaque ingrédient.

Nom chimique, nom commun et synonymes:	# de registre CAS	DL <sub>50</sub>	DL <sub>50</sub>	CL <sub>50</sub>
		(Orale, rat)	(Cutané, lapin)	(4hr, Inhal., rat)
TETRASODIUM EDTA	13235-36-4	3030		>5000 mg/kg dermal rabbit
Diethylene glycol n-butyl ether	000112-34-5	7291	2764	

\*Toutes les cellules vides aucune information pertinente disponible.

Autres dangers toxicologiques importants: Aucun de signalé.

## SECTION 12 – INFORMATION ÉCOLOGIQUE

**Écotoxicité:** Aucune information pertinente disponible.

**Persistence et dégradabilité:** Aucune information pertinente disponible.

**Bioaccumulation potentielle:** Aucune information pertinente disponible.

**Mobilité dans le sol:** Aucune information pertinente disponible.

**Autres effets environnementaux néfastes:** Aucune information pertinente disponible.

## SECTION 13 – CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

**Manutention pour la disposition:** Manipuler conformément aux bonnes pratiques d'hygiène industrielle et de pratiques sécuritaires. Se référer aux mesures de protection énumérées dans les sections 7 et 8. Les conteneurs vides conserves des résidus (liquide et / ou vapeur) et peuvent être dangereux.

**Méthodes de disposition:** Disposer conformément aux lois et règlements fédéraux, d'états, provinciales et locales. Contactez votre agence environnementale local, provincial, d'état ou fédérale pour les règles spécifiques.

**RCRA:** Si ce produit, tel que fourni, devient un déchet aux États-Unis, il peut répondre aux critères de déchets hasardeux conformément au RCRA 40 CFR 261. Il est de la responsabilité du producteur de déchets de déterminer la méthode adéquate d'identification et d'élimination appropriée des déchets. Pour l'élimination des matières résiduelles ou inutilisées, vérifier avec les agences environnementales locales, d'états, provinciales et fédérales.

## SECTION 14 – INFORMATION SUR LE TRANSPORT

**Informations de livraison spéciales:** Protéger du gel.

**Classification T.M.D.:** Non réglementé.

**Classification D.O.T.:** Non réglementé.

## SECTION 15 – INFORMATION SUR LA RÉGLEMENTATION

**TSCA:** Tous les ingrédients énumérés apparaissent dans l'inventaire de la loi TSCA sur les substances toxiques.

**Loi canadienne sur la protection de l'environnement (LCPE):** Tous les ingrédients énumérés apparaissent sur la liste intérieure des substances (LIS).

## SECTION 16 – AUTRES RENSEIGNEMENTS

### Légende:

**ACGIH:** Conférence américaine des hygiénistes industriels gouvernementaux  
**CAS:** Chemical Abstract Services  
**CERCLA:** Comprehensive Environmental Response, Compensation, and Liability Act of 1980  
**CFR:** Code des règlements fédéraux  
**CSA:** Association canadienne de normalisation  
**DOT:** Département des transports  
**ECOTOX:** Base de données des États-Unis EPA écotoxicologique  
**EINECS:** Inventaire européen des substances chimiques commerciales existantes  
**EPA:** Agence américaine de protection de l'environnement  
**HSDB:** Hazardous Substances Data Bank  
**CIRC:** Centre international de recherche sur le cancer  
**IUCRID:** International Uniform Chemical Information Database  
**CL:** Concentration mortelle  
**DL:** Dose mortelle  
**NIOSH:** National Institute of Occupational Safety and Health  
**NTP:** Programme national de toxicologie  
**OCDE:** Organisation de coopération et de développement économiques  
**OSHA:** Administration américaine de la sécurité et de la santé au travail  
**LEMT:** Limite d'exposition en milieu de travail  
**RCRA:** Resource Conservation and Recovery Act  
**RTECS:** Registre des effets toxiques des substances chimiques  
**SARA:** Superfund Amendments and Reauthorization Act  
**FS:** Fiche signalétique  
**VLCT:** Valeur limite de courte durée  
**TMD:** Loi sur le transport des marchandises dangereuses  
**VLEP:** Valeur limite d'exposition professionnelle dommage indirect  
**TWA:** Moyenne pondérée dans le temps  
**SIMDUT:** Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail

**Préparé par:** Groupe de services techniques Charlotte

Tél: (705) 740-2880

### AVIS AU LECTEUR

Les informations contenues dans cette fiche signalétique ont été obtenues de sources considérées précises et fiables. Bien que tous les efforts aient été faits pour assurer la divulgation complète des dangers du produit, dans certains cas, les données ne sont pas disponibles et le sont indiquées. Puisque les conditions d'utilisation du produit sont hors du contrôle du fournisseur, il est présumé que les utilisateurs de ce matériel aient été entièrement formés pour satisfaire aux exigences obligatoires du SGH. Aucune garantie, exprimé ou implicite, n'est faite et le fournisseur ne sera pas responsable des pertes, blessures ou dommages indirects qui pourraient résulter de l'utilisation ou de la dépendance des informations contenues dans cette fiche.

**FIN DU DOCUMENT**